

September 16, 2019 @ 4:00 p.m./le 16 septembre 2019 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor/ Mairesse Dawn Arnold
Councillor/Conseiller Pierre Boudreau
Deputy Mayor/Maire adjoint Greg Turner
Councillor/Conseiller Shawn Crossman
Councillor/Conseillère Paulette Theriault*
Councillor/ Conseiller Blair Lawrence

Councillor/Conseiller Charles Léger
Councillor/ Conseiller Bryan Butler
Councillor/Conseiller Brian Hicks
Councillor/ Conseillère Sue Edgett
Councillor/ Conseiller Paul Pellerin

Absent:

1. CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4. ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular Public Meeting – September 3, 2019/Séance ordinaire publique – le 3 septembre 2019

5. CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.1 Expropriation for Municipal Services Easement – Mountain/Ryan Road (McCrea)

THAT the City of Moncton, having received and considered the report of the Expropriations Advisory Officer, dated August 26, 2019, confirm its Notice of Intention to Expropriate land required for a municipal services easement, from owners of Apparent PID 00765735, as shown on the attached plan and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign and affix the corporate seal to any and all documentation related thereto.

Moved by: Councillor Edgett
Second by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Expropriation pour servitude de services municipaux – rues Mountain/Ryan (McCrea)

QUE la Ville de Moncton confirme, après avoir pris connaissance du rapport de l'agent-conseil de l'expropriation en date du 26 août 2019, son Avis d'intention d'exproprier les terrains nécessaires à une servitude municipale auprès des propriétaires de ce qui semble être le NID 00765735, comme l'indique le plan ci-joint, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents s'y rapportant et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseillère Edgett
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

6.

PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1.1 **Rail Safety Week** – September 23-29, 2019

Semaine de la sécurité ferroviaire – Du 23 au 29 septembre 2019

Other Presentations/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Emergency Measures Organization** – Post Dorian Hurricane Recap – Verbal update

Organisation des mesures d'urgence – Retour sur l'ouragan Dorian - Mise à jour verbale

7.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

7.1 **Public Hearing** – Amendment to an Existing Conditional Agreement for 11 Intercolonial Way

The Planning Advisory Committee recommends that Moncton City Council proceed with the amendment process for the Conditional Zoning Agreement and the recommended amendments should be as follows:

- 1) That no parking be located between Vaughan Harvey Boulevard and a main building;
- 2) That a fully integrated pedestrian network be designed and built to link buildings within the site, provide access to the sidewalks along both frontages and provide access to the neighboring developments within the Business Park;
- 3) That, except for pedestrian connections, the existing berm and trees around the property be maintained and protected;
- 4) That all uses of land pursuant to this agreement shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
- 5) That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act

Moved by: Deputy Mayor Boudreau

Second by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Audience publique – Modification de l'entente conditionnelle sur le zonage – 11, voie Intercolonial

Le Comité consultatif d'urbanisme recommande que le Conseil municipal de Moncton procède à la modification de l'entente conditionnelle sur le zonage et apporte les modifications recommandées, à savoir :

- 1) qu'il n'y ait aucune place de stationnement entre le boulevard Vaughan Harvey et un bâtiment principal;
- 2) qu'un réseau piétonnier parfaitement intégré soit conçu et aménagé pour relier les bâtiments du site et pour donner accès aux trottoirs longeant les deux façades et aux aménagements attenants dans le parc commercial;
- 3) qu'à l'exception des liaisons piétonnières, la berme existante et les arbres des alentours de la propriété soient conservés et protégés;
- 4) que tous les aménagements du terrain dans le cadre de cette entente respectent les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf indication contraire dans la présente recommandation;
- 5) que nulle disposition reproduite dans les présentes n'interdise ou ne limite, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*.

Proposée par le maire adjoint Boudreau

Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

Greg Turner
Shawn Crossman
Paulette Thériault
Blair Lawrence
Charles Leger

Brian Hicks
Bryan Butler
Susan Edgett
Paul Pellerin
Pierre Boudreau
Dawn Arnold

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 Recommendation(s) – Committee of the Whole – August 26, 2019

That City Council approve the proposed modifications to the Sidewalk Clearing Plan for the 2019/2020 season with the addition of a portion of sidewalk on the south side of Leopold Belliveau Street (813m) to the entrance of École L’Odyssee, and the section on Royal Oaks Blvd, north entrance (114m) on the north side which connects the previous sidewalk to Elmwood Drive.

Further information:

Since the August 26, 2019 Committee of the Whole meeting it has been brought to administration’s attention that in conjunction with ongoing reconstruction projects on Shediac Road and the creation of additional sidewalk infrastructure in connection with the project, that there is a need to further add an additional 1,200 meters to the Sidewalk Clearing Plan for the 2019/2020 season. Engineering administration will be available at the September 16, 2019 Regular Public Session to discuss the implications of this addition with Council.

Moved by: Councillor Léger
Second by: Councillor Crossman

MOTION CARRIED

Recommendation(s) – Comité plénier – le 26 août 2019

Que Conseil municipal approuve les modifications qu’on propose d’apporter au Plan de déneigement des trottoirs pour la saison 2019-2020, en ajoutant une partie du trottoir du côté sud de la promenade Leopold F. Belliveau (813 m) à l’entrée de l’École L’Odyssee et le tronçon du boulevard Royal Oaks, à l’entrée nord (114 m) du côté nord qui relie l’ancien trottoir à la promenade Elmwood.

Complément d’information :

Depuis la réunion du Comité plénier le 26 août 2019, on a fait savoir à l’Administration que de concert avec les projets de reconstruction qui se déroulent sur le chemin Shediac et avec la création d’une infrastructure de trottoir supplémentaire relativement au projet, il faut ajouter un autre tronçon de 1 200 mètres dans le Plan de déneigement des trottoirs pour la saison 2019-2020. L’administration de l’Ingénierie sera présente, à la séance publique ordinaire du 16 septembre 2019, pour discuter des incidences de cet aménagement avec le Conseil municipal.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Crossman

MOTION ADOPTÉE

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L’ADMINISTRATION

10.1 Quotation QP19-112 – Five (5) Month Lease of One (1) Grader and Three (3) Loaders

That Quotation #QP19-112 – Five (5) Month Lease of One (1) Grader and Three (3) Loaders be awarded to the low bidder meeting the Terms, Conditions, and Specifications, being Maritime Case Ltd. for One (1) Only Wheel Loader with Wing and Plow (Option A) and Two (2) Only Wheel Loaders without Wings and Plows (Option B) for a Three (3) Year Lease Term, for the Total Quoted Lease Price of \$263,925.00, including H.S.T. @ 15%, with the option to extend the

lease term for up to two (2) additional twelve (12) month periods, if it is in the City's best interest to do so.

Moved by: Councillor Pellerin
Second by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Proposition de prix QP19-112 – Location de cinq (5) mois d'une (1) niveleuse et de trois (3) chargeuses

Que le contrat de la Proposition de prix QP19-112 (Location de cinq [5] mois d'une [1] niveleuse et de trois [3] chargeuses) soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses, les conditions et le cahier des charges, soit Maritime Case Ltd., pour une (1) chargeuse sur pneus avec aile latérale et chasse-neige (option A) et deux (2) chargeuses sur pneus seulement sans aile latérale et chasse-neige (option B) pour un contrat de location d'une durée de trois (3) ans, en contrepartie du prix de location total proposé de 263 925,00 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat est assorti d'une option permettant de le proroger pour deux (2) périodes supplémentaires d'une durée de douze (12) mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le conseiller Pellerin
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

10.2 **Quotation QP10-011** – Janitorial Services – Codiac RCMP Detachment – 520 Main Street

That Quotation #QP19-011 for the provision of Janitorial Services – Codiac RCMP (520 Main Street) be awarded to the lowest Bidder meeting all Terms and Conditions, Specifications, and Requirements, being Maid-Exec Ltd., for the Total Annual Estimated Bid Price of \$54,494.03, including H.S.T. @15%, for a twelve (12) month period, with options to renew the agreement for up to a maximum of three (3) additional twelve (12) month periods, if it is in the City's best interest to do so.

Moved by: Councillor Léger
Second by: Deputy Mayor Boudreau

MOTION CARRIED

Proposition de prix QP10-011 – Services de conciergerie – Station de la GRC Codiac – 520, rue Main

Que le contrat de la Proposition de prix QP19-011 (Services de conciergerie – Station de la GRC Codiac [520, rue Main]) soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte l'ensemble des clauses et des conditions, du cahier des charges et des exigences, soit Maid-Exec Ltd., en contrepartie du prix proposé total estimatif de 54 494,03 \$, dont la TVH de 15 %, pour une durée de douze (12) mois; le contrat est assorti d'options permettant de le proroger pour au plus trois (3) périodes supplémentaires d'une durée de douze (12) mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le maire adjoint Boudreau

MOTION ADOPTÉE

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

11.1 **A By-Law in Amendment of a By-Law** Relating to the Stopping Up and Closing of Highways within the City of Moncton, being By-Law T-202.42 (Second and Third Reading) (Maplewood Drive)

Motion: I would move that 2nd Reading be given to By-Law T-202.42.

Moved by : Councillor Crossman
Seconded by : Councillor Léger

MOTION CARRIED

Motion: I would move that 3rd reading be given and that by-law T-202.42 be ordained and passed and the Mayor and City Clerk be authorized to affix the corporate seal thereto.

Moved by : Deputy Mayor Boudreau

Seconded by : Councillor Crossman

MOTION CARRIED

Arrêté portant modification de l'arrêté concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton, soit l'arrêté T-202.42 (Deuxième et troisième lectures) (promenade Maplewood)

Motion: Je propose que l'on procède à la deuxième lecture de l'arrêté T-202.42.

Proposée par le conseiller Crossman

Appuyée par la conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

Motion: Je propose que l'on procède à la troisième lecture de l'arrêté T-202.42 décrété et adopté, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à le signer et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le maire adjoint Boudreau

Appuyée par la conseiller Crossman

MOTION ADOPTÉE

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

12.1 Application for financing - Municipal Capital Borrowing Board

Resolution:

Application for Financing – Municipal Capital Borrowing Board

Be it Resolved that the Clerk and/or Treasurer and/or Mayor be authorized to issue and sell to the New Brunswick

Municipal Finance Corporation a Municipality of Moncton debenture in the principal amount of \$23,392,000 on such terms and conditions as are recommended by the New Brunswick Municipal Finance Corporation, and

Be it resolved that the Municipality of Moncton agree to issue post-dated cheques payable to the New Brunswick

Municipal Finance Corporation as and when they are requested in payment of principal and interest charges on the above debenture.

Moved by: Councillor Léger

Second by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Demande de financement - Corporation de financement des municipalités de N.-B.

Demande de financement – Corporation d'emprunt pour immobilisations municipales

Il est résolu que la greffière, le trésorier ou la mairesse soit autorisé(e) à émettre et à vendre, à la Corporation de financement des municipalités de N.-B., une débenture de la municipalité de Moncton pour un capital de 23 392 000 \$ selon les clauses et les conditions recommandées par la Corporation;

Il est également résolu que la municipalité de Moncton s'engage à établir des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités de N.-B. selon les modalités pour lesquelles et les cas dans lesquels ces chèques sont demandés afin de rembourser le capital et les intérêts de la débenture ci-dessus.

Proposée par le conseiller Léger

Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE